

英语会话全程通

蒲 村 刘 华 编著
燕静敏 赵凤琴



机械工业出版社

“说”既是英语学习的目的，又是语言学习的手段。通过口语交流，我们能更直接、更快捷地传情达意，表露心声，从而与人加强沟通，增进了解，达到彼此理解的目的。

本书是为广大英语爱好者提供的练习英语口语的一本好书。书中囊括了英语情景会话中一些最常见的话题，列举了问候、道别、介绍、商讨等英语国家人们经常遇到的 30 个功能性话题，另有 100 个当代美国社会热门大众话题的典型范例，语言鲜活地道，具有一定的情景性、真实性、生活性和典型性，让练习者仿佛进入实地现场，亲身感受这些精短情景会话的具体、丰富、生活和鲜活，是广大英语爱好者提高英语口语水平的必读书。

为了增加英语实地会话的可操作性，书中还选编了“英语会话帮助”一章，深入细致、简明扼要地教给读者 100 余种情景会话的技巧。易学易记，过目不忘。

图书在版编目(CIP)数据

英语会话全程通 辅村等编著. —北京：机械工业出版社，2004.12
ISBN 7-111-16444-3

I. 援英... II. 援蒲... III. 援英语—口语 IV. 援多... 援多

中国版本图书馆 CIP 数据核字 2004 第 16444 号

机械工业出版社 北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037
责任编辑：燕静君 任淑杰 版式设计：霍永明 责任校对：朱小玉
封面设计：饶薇 责任印制：闫焱
北京瑞德印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行
2005 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
开本 787mm×1092mm 1/16 印张 15.5 千字
印数 0001—5000 册
定价：15.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换
本社购书热线电话 010-68993821 010-68993821
封面防伪标均为盗版

前言

学一种语言,交流是目的,而不是语言本身。语言的交流与掌握大量的词汇、句型、语法是两回事。许多英语水平达到中等以上的人,就语言本身的知识来说,已经过关了,但他们缺乏的是在交际中使用英语的能力。同样的一句话在不同的语言交际环境中所表达的意思是不一样的。因此,只有在交际中我们才能与对方进行思维密码的相互破译。

为了达到最终交际自如的目的,我们建议把追求大而广的英语知识转化为追求一种定量性的技巧。如果我们能掌握这种技巧,就可以更好地理解美国人的思维,从而学好口语。以下这种技巧是美国人之间交流的关键性东西:

第一,如何用英文简单界定一个东西。美国人互相交谈时,原像是想告诉对方这个事物是什么。中国人常说“宰杀(这本书在哪儿)?”很少有人说“宰杀(书是什么)?”而美国的小学生就开始问:“宰杀?”这种“宰杀”只是思维的描述阶段。然而,即使是大学生也很难回答“宰杀?”因为中国传统英语教学模式没有教会学生表达思想的技巧。

第二,如果已经学会界定,但理解还有偏差,那就要训练(用不同的方式解释同一事物)。如果一种表达方式对方不懂,美国人会寻找另一种表达式最终让对方明白。因为一种事物可有多种表达方式。这就要多做替换练习。传统的学习方法也做替换练习,但只是语言层面的替换,而不是思维层面的替换。比如:“我爱你”。按我们的替换方法就把“我爱你”换成“我爱你”,这种替换和小学生练描红没有什么区

别。这种替换没有对智力构成挑战,没有启动思维。这种替换句子的基本结构没变,如果听不懂,肯定也听不懂。如果替换为“爱”,告诉对方那就是爱,这样一来对方可能就明白了。这才叫真正的替换,即说用一种不同的方式表达同一个意思,或者一个表达方式对方听不清楚时,举一个简单易懂的例子来表达,直到对方明白。

第三,我们必须学会像美国人那样描述事物。中美文化的巨大差异导致了两种语言描述同一事物时的明显不同。一般来讲,描述事物离不开时间和空间。美国人对空间的描述总是由内及外、由里及表,而中国人正好相反。对于时间,中国人习惯于按自然的时间顺序来描述;“由大到小”,而美国人却是“由小到大”。这就是中国人和美国人在时间描述上的巨大差别。

第四,要学会使用习语。“习语”不容易学、易造成理解困惑。比如北京人说“盖了帽儿了”,外国人很难理解,这就是习语。所以和美国人交流时,能适当地运用美国习语,他马上就会觉得很亲切,也很爱和你交流。有些习语即使每个单词你都认识,但把它们组合在一起,你可能就不知道是什么意思了。

第五,学会两种语言的传译能力。这是衡量口语水平的一个最重要标准。因为英语不是我们的母语,我们只有利用母语充分理解英语所表达的意思,才能用英语进行自如的交流,快速提高英语口语水平。

第六,要有猜测能力。为什么美国人和美国人、中国人和中国人之间的交流很少产生歧义,就是因为他们之间能“猜”。猜测对学好英语口语很重要。在交流中,如果有一个词你没有听懂,你不可能马上去查字典,这时候就需要猜测以架起一座桥梁来弥补这个缺口,否则交流就会中断。中国人学习外语讲究背诵——背单词、背句型、背课文。如果要是再加上“猜测”的话,就会达到事半功倍的效果。

以上是我们在平时英语学习中如何用英语与人沟通交流、顺畅表达的思想,达成彼此理解的点滴技巧与建议。正是基于上述基本目的、结合我国目前英语教学的现状,编者才历时几年,积累翻阅大量资料、多方讨教,几经其稿,终于使拙作得以面世。

本书囊括了英语情景会话中常见的话题,列举了近百个实情实景的会话范例,语言十分地道,具有一定的真实性、情景性、典型性和生活性,让练习者仿佛进入实地现场,给读者提供了具体、丰富、生动、鲜活的操练实例,是广大英语爱好者学好英语口语的宝贵教科书和必备材料。

由于编者水平有限,书中错漏难免,恳请广大读者提出宝贵意见。

编 者

二〇一四年 月

目 录

前言

第一章 情景英语会话

员援聘署召辞候	.....	员
园援聘署召辞道别	.....	远
猿援聘署召辞介绍	.....	员
源援聘署召辞商讨	.....	员
缘援聘署召辞磋商提出请求	.....	员
远援聘署召辞磋商请求许可	.....	愿
苑援聘署召辞提议	.....	园
愿援聘署召辞拒绝	.....	园
怨援聘署召辞权阅聘署召辞赞成与反对	.....	园
员援聘署召辞感谢	.....	园
员援聘署召辞赞赏	.....	愿
员援聘署召辞赠道歉	.....	园
员援聘署召辞交情	.....	猿
员援聘署召辞关系	.....	猿
员援聘署召辞体贴	.....	猿
员援聘署召辞打电话	.....	猿
员援聘署召辞赠辛路	.....	园
员援聘署召辞约定	.....	园
员援聘署召辞阅历	.....	源
园援聘署召辞看法	.....	源
园援聘署召辞描述人物	.....	源

圆媛阿婆圆媛社 谈论原因	缘园
圆媛阿婆圆媛社 谈论结果	缘猿
圆媛阿婆圆媛社 决定	缘源
圆媛阿婆圆媛社 解释	缘远
圆媛阿婆圆媛社 确认	缘愿
圆媛阿婆圆媛社 可能性	远园
圆媛阿婆圆媛社 比较	远猿
圆媛阿婆圆媛社 不满意	远缘
猿媛阿婆圆媛社 求职	员园原
猿媛阿婆圆媛社 谈打算	员远怨
猿媛阿婆圆媛社 烦恼	苑猿
猿媛阿婆圆媛社 辩论	苑源
猿媛阿婆圆媛社 数字的表达	苑缘
猿媛阿婆圆媛社 找公寓	愿员
猿媛阿婆圆媛社 旅馆	愿圆
猿媛阿婆圆媛社 用餐	愿远
猿媛阿婆圆媛社 购物	怨园
猿媛阿婆圆媛社 旅行社	怨缘
源媛阿婆圆媛社 乘坐飞机	怨苑
源媛阿婆圆媛社 交通与汽车	员员员
源媛阿婆圆媛社 事故	员员远
源媛阿婆圆媛社 遗失东西	员员愿
源媛阿婆圆媛社 预约	员员怨
源媛阿婆圆媛社 邀请	员员圆
源媛阿婆圆媛社 运动	员员猿
源媛阿婆圆媛社 关心他人	员员缘
源媛阿婆圆媛社 药房	员员苑
源媛阿婆圆媛社 天气	员员愿
缘媛阿婆圆媛社 闲谈	员员员

第二章 美国大众话题 尔兹酝韵晕 裁另附杂隅 哉粤雪

员援悦葬燥燥燥燥燥网上聊天	员源
圆援悦葬燥燥燥燥燥交通安全	员远
猿援悦葬燥燥燥燥燥关注健康	员苑
源援悦葬燥燥燥燥燥可口可乐	员怨
缘援悦葬燥燥燥燥燥少年与性	员员
远援悦葬燥燥燥燥燥加盟健康俱乐部	员员
苑援悦葬燥燥燥燥燥谈论电影	员远
愿援悦葬燥燥燥燥燥校园酗酒	员怨
怨援悦葬燥燥燥燥燥谈论青春痘	员员
员援悦葬燥燥燥燥燥最喜欢的歌	员圆
员援悦葬燥燥燥燥燥一个普通女人	员源
员援悦葬燥燥燥燥燥去麦当劳就餐	员苑
员援悦葬燥燥燥燥燥圣诞快乐吗?	员怨
员援悦葬燥燥燥燥燥请女同事吃饭	员圆
员援悦葬燥燥燥燥燥糟糕透顶的事	员源
员援悦葬燥燥燥燥燥友谊	员缘
员援悦葬燥燥燥燥燥发泄怒与镇静	员苑
员援悦葬燥燥燥燥燥浪漫	员愿
员援悦葬燥燥燥燥燥在图书馆	员远
圆援悦葬燥燥燥燥燥协力工作	员圆

第三章 英语会话帮助 尔兹酝韵晕 裁另附杂隅 哉粤雪

员援悦葬燥燥燥燥燥如何继续交谈	员源
圆援悦葬燥燥燥燥燥如何抱怨与道歉	员缘
猿援悦葬燥燥燥燥燥如何讲好英语	员远
源援悦葬燥燥燥燥燥如何与人寒暄	员怨
缘援悦葬燥燥燥燥燥如何提建议	员圆
远援悦葬燥燥燥燥燥如何提要求	员源

苑媛刁赠贼酉之稗稗弓肇肇罪稗如何预测.....	苑远
愿爰刁赠贼酉之稗稗罪稗罪罪罪稗如何归纳.....	苑苑
怨爰刁赠贼稗稗稗稗稗稗稗稗如何进一步解释.....	苑怨
员媛刁赠贼稗稗稗稗稗稗稗稗如何回应提议.....	员园
员媛刁赠贼稗稗稗稗稗稗稗稗再稗稗稗稗稗如何表达意见.....	员猿
员媛刁赠贼稗稗稗稗稗稗稗稗稗稗稗如何表达同意与不同意.....	员愿

第一章

情景英语会话

(阅 粵 藟 須 哉 奈 障 閱 云 耘 味 羣 栽
奈 障 哉 粵 栽 障 的 羣 奈)

员 須 則 藟 生 译 问 候

(员) 粵: 勻 蚤 隕 皂 配 藟 勻 期 障 上 粵 藟 燥 皂 藟 栽 援
喂,我是米克·哈里森,见到你很高兴。

月: 粵 藟 燥 皂 藟 栽 隕 皂 配 藟 隕 皂 角 藟 藟 藟 援
见到你我也很高兴,米克。我是杰克·路易斯。

(圆) 粵: 勻 藟 藟 允 藟 援
你好,朱迪!

月: 宰 藟 造 勻 藟 隕 允 藟 援 勻 藟 藟 藟 ?
你好,约翰。你怎么样?

粵: 隕 皂 宰 藟 爱 藟 早 隕 藟 燥 藟 藟 粵 藟 藟 藟 藟 ?
很好!很久未见。你怎么样?

月: 云 藟 藟 隕 藟 隕 藟 藟 藟 藟 援

月: 晕燥燥早早早
不怎么样。

(愿) 粤: 匀藻燥 栽藻燥 援宰藻燥 泽藻燥?
喂, 特丽, 最近有什么事情吗?

月: 晕燥燥早早早 栽藻燥 援宰藻燥 泽藻燥
没有什么特别的事情。

(怨) 粤: 匀藻燥 栽藻燥 援宰藻燥 泽藻燥?
你最近怎么样?

月: 栽藻燥 栽藻燥 泽藻燥 泽藻燥
老样子。

(员园) 粤: 匀藻燥 泽藻燥 泽藻燥
事情进展得怎么样?

月: 栽藻燥 援宰藻燥 匀藻燥 栽藻燥 泽藻燥?
很好。你呢?

(员员) 粤: 匀藻燥 栽藻燥 援宰藻燥
事情进展怎么样?

月: 允藻燥 泽藻燥 泽藻燥
一般。

(员圆) 粤: 宰藻燥 栽藻燥 栽藻燥 泽藻燥 泽藻燥?
你要去哪儿?

月: 陨皂早 泽藻燥 泽藻燥 栽藻燥 栽藻燥 泽藻燥 泽藻燥
我去买点东西。

(员猿) 粤: 宰藻燥 泽藻燥 泽藻燥?
忙什么呢? 怎么啦?

月: 栽藻燥 栽藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥
有点急事。我得跑着去了。

粤: 宰藻燥 泽藻燥 栽藻燥 栽藻燥 泽藻燥
喂, 别着急。

(员源) 粤: 匀藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥 泽藻燥
事情进展得怎么样?

宰藻造陨皂滌滄遑藿菜蚰喉瞽聩援
还好，我挺好的。

我也真的很想你！

月：杂想爆发
当然可

下一曲我们跳个舞好吗？

月：跳舞？我很乐意。

(员) 粤: 匀燥赠泽燥吐?
约翰怎么样啊?

月：匀藻泽蚤藻援
他很好。

最近他在忙些什么？

月：韵操，澡，泽，恣，土，早，澡，春，藏，澡，前，澡，建，勇，赴，援
哦，他在经营快餐店。

(旁白) 粵：耕田桑与菜，遭劫被盜，桑先生桑先生，对不起，您是桑先生吗？

月：栽種鹹平鹽果援
是的。

见到您很高兴。

月: 栽培则燥则燥, 早则燥则燥, 则燥则燥, 谢谢。见到您我也很高兴。

(男) 粤: 匀蚤 陨皂 分皂 云藻藻援

哎, 我是吉姆·费希尔。

月: 晕藻藻燥则燥则燥, 分皂 陨皂 阅藻藻云藻藻援
吉姆, 见到你很高兴。我是迪克·费勒。

粤: 宰藻藻燥则燥则燥?

你干什么工作?

月: 陨皂 葬葬藻藻燥则燥则燥, 分皂 陨皂 阅藻藻云藻藻援
我是泛美航空公司一名销售代理。

(男) 粤: 耘藻藻燥则燥则燥 葬葬藻藻燥则燥则燥 酉则燥则燥?

请问, 您是鲍威尔先生吗?

月: 再藻藻 陨皂 援

是的, 我是。

粤: 宰藻藻燥则燥则燥 酉则燥则燥 酉则燥则燥 晕藻藻燥则燥则燥 援
欢迎到芝加哥, 鲍威尔先生。很高兴见到您。

粤: 晕藻藻燥则燥则燥, 则燥则燥

见到您我也很高兴。

(男) 粤: 陨藻藻藻藻藻 葬葬藻藻燥则燥则燥 则燥则燥 早则燥则燥 援

我真的很感谢您来接我。

月: 再藻藻 陨藻藻藻藻藻 陨藻藻藻藻藻 葬葬藻藻燥则燥则燥 陨藻藻藻藻藻 藻藻藻藻藻 葬葬藻藻燥则燥则燥 援
不用客气。分别一年了, 但你丝毫未变。

粤: 杂藻藻 陨藻藻藻藻藻 援

你也没变。

月: 匀藻藻藻藻藻 陨藻藻藻藻藻 藻藻藻藻藻

旅途怎么样?

粤: 则藻藻藻藻藻 陨藻藻藻藻藻 藻藻藻藻藻 藻藻藻藻藻 援

很好, 很愉快。

(圆) 粤: 阅置则志藻爆曾爆则速果贼

你喜欢这次飞行吗?

月: 再舜 陨置附爱藻则爆则爆则贵暴早皂藻贵援

是的, 很喜欢。感谢你来接我。

粤: 阅则贼则藻爆则速援匀赠 造早曾街贼藻速果则爆藻速起 晕赠
再爆取

不用谢。从纽约飞到这儿要多长时间?

月: 粤重想办爆藻藻藻藻藻藻藻藻藻

大约 员圆小时。

粤: 杂藻造陨藻藻则爆则爆则藻藻藻藻藻藻藻藻藻?

我现在送你到宾馆怎么样?

月: 再舜 爆则爆则志造藻早爆藻援

好, 太好了!

粤: 阅置则志皂外藻则藻藻爆爆则译想葬藻爆藻

您预定宾馆了吗?

月: 再舜 陨皂遭藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻

是的, 我订了希尔顿宾馆。

注释:

员援爆则藻藻藻藻因事、因公出差

圆援爆则爆则爆西方人名的第一个字, 教名

猿援蚤藻藻藻藻藻特别, 尤其

源援藻藻藻藻藻藻活蹦乱跳的, 生龙活虎

缘援爆则爆则爆增援开办, 管理, 经营

远援藻藻藻藻携带, 搭载

苑援藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻 灶援代表, 代理人

怨援藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻 灶援 房间、座位等的) 预定

圆援藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻

(员) 粤: 宰藻造 陨藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻藻

好了，我该走了。再见！

月：韵 韵 韵 韵 韵 韵 韵 韵
再见！

(圆) 粤：宰 宰 宰 宰 宰 宰 宰 宰
喂，别着急。

月：再 再 再 再 再 再 再 再
你也别急，再见。

(猿) 粤：月 月 月 月 月 月 月 月
回头见。

月：砸 砸 砸 砸 砸 砸 砸 砸
再见！

(源) 粤：匀 匀 匀 匀 匀 匀 匀 匀
周末愉快！

月：葬 葬 葬 葬 葬 葬 葬 葬
你也周末愉快。

(缘) 粤：陨 陨 陨 陨 陨 陨 陨 陨
今晚我要去纽约。

月：韵 韵 韵 韵 韵 韵 韵 韵
哦，我们会想你的。

粤：酝 酝 酝 酝 酝 酝 酝 酝
我也会想你们的。

月：栽 栽 栽 栽 栽 栽 栽 栽
多保重！

粤：栽 栽 栽 栽 栽 栽 栽 栽
谢谢。再见！

月：月 月 月 月 月 月 月 月
再见！

(远) 粤：陨 陨 陨 陨 陨 陨 陨 陨
我该走了。

干嘛这么着急？

恐怕我得赶快走了。谢谢您的邀请。

我该回家了。今晚上过得真愉快呀！

与你在一起真让人开心。

我该走了，在这儿过得很愉快。

噢？这么早就走？代我向你妻子问好。

谢谢你让我过了这么愉快的一个夜晚。

谢谢你来玩儿。很高兴有机会见到你。

谢谢你邀请我。

与你在一起真愉快！欢迎再来！

你真的不能再多呆会儿了吗？

很抱歉，我得走了。

谢谢你这么热情。

不必客气。

陳 聖 漢 羅 呂 達 漢 郭 勇 羅 操 曾 龔 苗 趙 龔 龔 畢 操 爰